

**Domstolens dom (Ottende Afdeling) af 22. december 2010
— Europa-Kommissionen mod Den Tjekkiske Republik**

(Sag C-276/10) ⁽¹⁾

(Traktatbrud — miljø — direktiv 2006/118/EF — beskyttelse af grundvandet mod forurening og forringelse — manglende vedtagelse inden for den fastsatte frist)

(2011/C 63/21)

Processprog: tjekkisk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved Pardo Quintillán og L. Jelinek, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Den Tjekkiske Republik (ved M. Smolek og J. Jirkalová, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Traktatbrud — manglende vedtagelse eller meddelelse inden for den fastsatte frist af de bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/118/EF af 12. december 2006 om beskyttelse af grundvandet mod forurening og forringelse (EUT L 372, s. 19)

Konklusion

1) Den Tjekkiske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 12 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/118/EF af 12. december 2006 om beskyttelse af grundvandet mod forurening og forringelse, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet.

2) Den Tjekkiske Republik betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 209 af 31.7.2010.

**Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 22. december 2010
— Tankreederei I SA mod Directeur de l'administration des contributions directes (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunal administratif (Luxembourg))**

(Sag C-287/10) ⁽¹⁾

(Fri udveksling af tjenesteydelser — frie kapitalbevægelser — skattegodtgørelse for investering — tildeling knyttet til den fysiske anvendelse af investeringen på det nationale område — drift af kanal- og flodfartøjer, der anvendes i andre medlemsstater)

(2011/C 63/22)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Tribunal administratif

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Tankreederei I SA

Sagsøgt: Directeur de l'administration des contributions directes

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Tribunal administratif du Grand-Duché de Luxembourg — fortolkning af artikel 49 EF og 56 EF — skattegodtgørelse for investeringer — lovgivning, der betinger retten til en sådan skattegodtgørelse af, at investeringen foretages af et forretningssted, der er beliggende på det nationale område, og fysisk skal anvendes inden for dette område — selskab, der udøver virksomhed inden for international trafik, og som er etableret og skattepligtigt i Luxembourg, men som har foretaget en investering, der består i erhvervelse af et gode, der hovedsageligt anvendes uden for det nationale område — hindring for den frie udveksling af tjenesteydelser og for de frie kapitalbevægelser

Konklusion

Artikel 56 TEUF skal fortolkes således, at den er til hinder for en bestemmelse i en medlemsstat, hvorefter en skattegodtgørelse for investeringer nægtes en virksomhed, der udelukkende har hjemsted i denne medlemsstat, med den ene begrundelse, at det pågældende investeringsgode, hvortil godtgørelsen anmodes, fysisk skal anvendes på en anden medlemsstats område.

⁽¹⁾ EUT C 221 af 14.8.2010.

**Domstolens dom (Første Afdeling) af 22. december 2010
— Joseba Andoni Aguirre Zarraga mod Simone Pelz (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Oberlandesgericht Celle — Tyskland)**

(Sag C-491/10) ⁽¹⁾

(Retligt samarbejde i civile sager — forordning (EF) nr. 2201/2003 — kompetence, anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser i ægteskabsager og i sager vedrørende forældreansvar — forældreansvar — forældremyndighed — barnbortførelse — artikel 42 — fuldbyrdelse af en attesteret afgørelse om tilbagegivelse af et barn truffet af en kompetent (spansk) ret — kompetence for den fuldbyrdende (tyske) ret til at nægte fuldbyrdelse af denne afgørelse i tilfælde af alvorlige tilsidesættelser af barnets rettigheder)

(2011/C 63/23)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Oberlandesgericht Celle

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Joseba Andoni Aguirre Zarraga

Sagsøgt: Simone Pelz